

UPDATED
B.E.2564



Translated
Thai - Eng

ประมวลกฎหมาย

อาญา

The Criminal Code

Ready for ASEAN





ประมวลกฎหมายอาญา

แปลไทย - อังกฤษ

(แก้ไขถึงฉบับที่ ๒๘) พ.ศ. ๒๕๖๔

THE CRIMINAL CODE

Translated Thai - English

(Update to No. 28) B.E. 2564

พิจารณาโดย

นายบุญร่วม เทียมจันทร์

แปลโดย

นายยงยุทธ วิทยาอุทังกูร

ตรวจแก้โดย

รศ.ดร.ปรีชา คะเนตนอก

ประมวลกฎหมายอาญา ปรับปรุงใหม่สุด

The Criminal Code Thai - English

จัดทำโดย ปรีชา คเนตนอก

ผู้พิมพ์/ผู้จำหน่าย

สำนักพิมพ์สุทรไพศาล

155 ถ.เพชรเกษม 63 ซ.วัดม่วง

เขตบางแค กทม. 10160

Tel. 0-2413-4349, 0-2454-1065

สายด่วน 086-6245450

Fax 0-2455-5027

ปีที่พิมพ์ กรกฎาคม 2564

จำนวนที่พิมพ์ 1,000 เล่ม

ผู้แปล / บรรณาธิการ : ปรีชา คเนตนอก

จัดรูปเล่ม : นายฐาน ธนชัยวิวัฒน์

 Tan9147@hotmail.com

ข้อมูลบรรณานุกรมของสำนักหอสมุด
แห่งชาติ : ประมวลกฎหมายอาญา
The Criminal Code Thai - English
ฝ่ายวิชาการสุทรไพศาล พิมพ์ครั้งที่ ๓.
— กรุงเทพฯ: สุทรไพศาล, ๒๕๖๓,
๔๘๐ หน้า

สื่อวิชาการกว่า 2,200 รายการ
ทั้งหนังสือ CD และ MP3 ได้ที่
www.Soutpaisallaw.com

หมายเลขบัญชี

สุทรไพศาล (นายวิสูตร ธนชัยวิวัฒน์)

ธนาคาร	ออมทรัพย์
กสิกรไทย	053-213352-1
กรุงเทพ	120-491552-2
กรุงไทย	040-101272-7
กรุงศรีอยุธยา	300-117888-8
ไทยพาณิชย์	112-204179-2

Copyright © เฟลท / ทอง
By Soutpaisal Law สงวนลิขสิทธิ์

วิธีสั่งซื้อด่วน - ได้ดังใจ

1. ซื้อโดยตรง ณ สุทรไพศาล หรือ
ตัวแทนจำหน่าย, ซีเอ็ดบุ๊คเซ็นเตอร์,
แพรวพิทยา, ห้าง/ร้านทั่วประเทศ
Line : @splaw , splawbook
2. โอนทางธนาคาร หรือผ่านตู้ ATM
โอนแล้ว FAX หรือโทรแจ้งการโอน
3. ค่าส่ง 20.- /เล่ม ส่ง 500.- ขึ้นไปฟรีค่าส่ง
มีบริการเก็บเงินปลายทาง Kerry



“... กฎหมายเป็นเพียง
เครื่องมือสำหรับวินิจฉัย
ในการอำนวยความสะดวก
การอำนวยความสะดวก
ต้องอาศัยตัวผู้ใช้กฎหมาย
ต้องรักษาความสุจริต และ
มโนธรรม ของนักกฎหมาย
ไว้เสมอชีวิต จึงจะสามารถ
เป็นที่พึ่งของประชาชนได้
แท้จริง...”

พระบรมราชาโชวาท

พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวภูมิพลอดุลยเดชมหาราช

คำนำ

ประมวลกฎหมายแห่งราชอาณาจักรไทยนั้น ได้มีการจัดพิมพ์กันอย่างแพร่หลาย ในหลายรูปแบบและหลายสำนักพิมพ์ แต่นั่นก็เป็นเพียงฉบับภาษาไทยเท่านั้น การที่จะนำกฎหมายดังกล่าวไปใช้หรืออ้างอิงต่อนานาประเทศ ในระบบสากลด้วยแล้ว การใช้กฎหมายดังกล่าวในฉบับภาษาอังกฤษ จึงเป็นสิ่งที่มิอาจจะหลีกเลี่ยงได้

บัดนี้ สำนักพิมพ์สุทรไพศาล ได้ระดมบรรดานักวิชาการทั้งหลาย ช่วยกันรวบรวมคำแปลกฎหมายฉบับภาษาอังกฤษขึ้นมาจนประสบความสำเร็จด้วยความยากลำบากยิ่ง ทั้งนี้เพื่อประโยชน์แก่วงการกฎหมายทั่วไป

กระผมในฐานะนักกฎหมายคนหนึ่งรู้สึกดีใจมากที่ได้เห็นหนังสืออันมีค่าฉบับนี้ปรากฏอยู่ในโลกของหนังสืออีกเล่มหนึ่ง

ขอให้ท่านที่ได้ใช้หนังสือฉบับนี้ จงประสบแต่ความสำเร็จทุกประการ

การาวะยิ่ง



(นายบุญร่วม เทียมจันทร์)

อธิบดีอัยการ

PREFACE

“**The Codes of the Kingdom of Thailand**” are published to diffuse in many styles and many presses, but they are only Codes in Thai language. Thai Codes, as mentioned, cannot be used and referred in the universal system of international countries. So Thai Codes, being translated from Thai to English, are necessary to be used.

Now, for general usefulness in the circle of lawyers, Thai Codes in English have been collected together with very difficulty by “**Sout Paisal Press**”.

I, on behalf of a lawyer, feel very glad that I have seen such valuable books in the world of books.

Let those, who use those books, bring home to the succeed, by all means.

With kind regards

Boonroum Tiamchan

Regional Director - General

คำนำ

The Criminal Code ประมวลกฎหมายอาญา หรือ (ป.อาญา) แปลไทย-อังกฤษ ปรับปรุงใหม่สุด (ดังอุเทศ ทำยเล่ม) และใบแทรกทำยเล่ม

ศึกษาสำเนียงอังกฤษ แต่ละประมวลกฎหมายจากชุด MP3 THAI LAWS I - III กล่องละ 10 แผ่น แทนเทปกว่า 100 ตลับจุใจ ฟีกพูดภาษาอังกฤษด้วยสำเนียงที่ถูกต้องควบคู่กับการเรียนรู้กฎหมาย ปัจจุบัน

กล่อง MP3 ป.อาญา นับแต่ “ตัวบท 10 ประมวลฯ” “MP3 ฎีกา ป.อาญา ภาค 1” “MP3 คำอธิบาย ป.อาญา” “MP3 ฎีกา ป.อาญา ภาค 2-3” และอื่นๆ สัมผัสเสียงคุณภาพในราคาสุดคุ้ม

SML ป.อาญา นูรณาการและตอบรับข้อชี้แนะ ถูกใจและโดนใจ มี 3 ขนาด คือ S : เล็ก , M : กลาง , L : ใหญ่ รวม 6 ประเภทกฎหมาย ดังนี้ ประเภท 1 ตัวบท , ประเภท 2 คำบรรยาย/คำอธิบาย , ประเภท 3 เสียงอังกฤษ / ไทย-อังกฤษ , ประเภท 4 ฎีกา ประเภท 5 ดิวสอบ/แนวข้อสอบ ประเภท 6 พจนานุกรมกฎหมาย ดังปรากฏในรายการทำยเล่ม และในเว็บไซต์ www.Soutpaisallaw.com

การแสดงข้อคิดเห็น เพื่อให้ทุกท่านจะได้แจ้งข้อมูลถูก/ผิด ดี/ไม่ดี วิพากษ์วิจารณ์ตรงๆ ด้วยการแสดงข้อคิดเห็นมาทางสำนักพิมพ์ โดยตรง หรืออีเมล Tan9147@hotmail.com พร้อมแจ้งชื่อ-ที่อยู่ เพื่อรับของสมนาคุณ

กฎหมายสด “กฎหมายตามสั่ง” เพียง 100 บาท สำหรับผู้ใช้งานที่ต้องการความรวดเร็ว เป็นเอกสารรูปแบบแฟ้ม ไม่เข้าเล่ม จัดเรียงตามรหัสตัวอักษร ยิ่งสั่งมากยิ่งถูก มีกว่า 400 รายการ และออกใหม่ทุกสัปดาห์
1 แฟ้ม มีจำนวน 40-90 หน้า เกินจากนี้นับเป็นอีก 1 แฟ้ม

♣ ราคา พ.ร.บ. 1 ฉบับ 100.-

♣ สั่ง 2-5 ฉบับ @ 90.-

♣ สั่ง 6 ขึ้นไป @ 80.-

♥ สั่งซ้ำได้ เลือกหลายฉบับได้

♥ หากมีกฎหมายลูก : กฎกระทรวง ระเบียบ
ประกาศ ฯลฯ ไม่มาก แถมให้ในชุด

♥ ทุกฉบับ มีคู่มือค้นกฎหมาย 1,000.- ฟรี



QR Code กฎหมายสด

การสั่งหนังสือบริจาค อีกโอกาสหนึ่งที่ท่านได้แสดงมุทิตาจิต ทำบุญได้กุศลบริจาคหนังสือกฎหมาย เพื่อนำปัญญาและความรู้สู่สังคมไทย บริจาคได้ทุกโอกาส สั่งเพื่อตัวเอง - ครอบครัว - ห้องสมุดประชาชน - ห้องสมุดโรงเรียน/มหาวิทยาลัย - วัด - หรืออื่นๆ เพื่อร่วมบำเพ็ญสาธารณประโยชน์ บริจาค 10,000 บาท ได้หนังสือบริจาค 20,000 บาท เท่าทวีคูณ

ขอขอบคุณทุกคำแนะนำ

นายฐาน ธนชัยวิวัฒน์

ฝ่ายวิชาการสุตรไพศาล

แสงสว่าง

ทำลาย

ความมืด



ปัญญา

ทำลาย

ความเขลา



ประมวลกฎหมายอาญา

ภาค ๑ บทบัญญัติทั่วไป

ภาค ๒ ความผิด

ภาค ๓ ลหุโทษ

แปลไทย - อังกฤษ

THE CRIMINAL CODE

BOOK I GENERAL PROVISIONS

BOOK II SPECIFIC OFFENCES

BOOK III PETTY OFFENCES

สารบัญ

ประมวลกฎหมายอาญา

	มาตรา	หน้า
พระราชบัญญัติให้ใช้ประมวลกฎหมายอาญา พ.ศ. ๒๔๙๙	๑-๘	๑

ประมวลกฎหมายอาญา

ภาค ๑ บทบัญญัติทั่วไป

ลักษณะ ๑ บทบัญญัติที่ใช้แก่ความผิดทั่วไป

หมวด ๑ บทนิยาม	๑	๖
หมวด ๒ การใช้กฎหมายอาญา	๒ - ๑๗	๑๑
หมวด ๓ โทษและวิธีการเพื่อความปลอดภัย		
ส่วนที่ ๑ โทษ	๑๘ - ๓๘	๒๑
ส่วนที่ ๒ วิธีการเพื่อความปลอดภัย	๓๙ - ๕๐	๓๙
ส่วนที่ ๓ วิธีเพิ่มโทษ ลดโทษและการรอกการลงโทษ	๕๑ - ๕๘	๔๔
หมวด ๔ ความรับผิดชอบในทางอาญา	๕๙ - ๗๙	๕๒
หมวด ๕ การพยายามกระทำความผิด	๘๐ - ๘๒	๖๓
หมวด ๖ ตัวการและผู้สนับสนุน	๘๓ - ๘๙	๖๔
หมวด ๗ การกระทำความผิดหลายบทหรือหลายกระทง	๙๐ - ๙๑	๗๐

CONTENTS

THE CRIMINAL CODE



	<u>Section</u>	<u>Page</u>
--	----------------	-------------

ACT PROMULGATING THE CRIMINAL CODE B.E. 2499	1-8	1
--	-----	---

THE CRIMINAL CODE

BOOK I GENERAL PROVISIONS

TITLE I Provisions Applicable to General offences

<i>Chapter I</i> Definitions	1	6
<i>Chapter II</i> Application of Criminal Laws	2-17	11
<i>Chapter III</i> Punishments and Measures of Safety		
<i>Part I</i> Punishments	18-38	21
<i>Part II</i> Measures of Safety	39-50	39
<i>Part III</i> Increase, Reduction and Suspension of Punishment	51-58	44
<i>Chapter IV</i> Criminal Liability	59-79	52
<i>Chapter V</i> Attempt of Commitment	80-82	63
<i>Chapter VI</i> Principals and Supporters	83-89	64
<i>Chapter VII</i> Concurrence of Offences	90-91	70

	<u>มาตรา</u>	<u>หน้า</u>
หมวด ๘ การกระทำความผิดอีก	๙๒ - ๙๔	๗๑
หมวด ๙ อายุความ	๙๕ - ๑๐๑	๗๔
ลักษณะ ๒ บทบัญญัติที่ใช้แก่ความผิดลหุโทษ	๑๐๒ - ๑๐๖	๗๗

ภาค ๒ ความผิด

ลักษณะ ๑ ความผิดเกี่ยวกับความมั่นคงแห่งราชอาณาจักร		๗๙
หมวด ๑ ความผิดต่อองค์พระมหากษัตริย์		
พระราชินี รัชทายาท และผู้สำเร็จ		
ราชการแทนพระองค์	๑๐๗ - ๑๑๒	๗๙
หมวด ๒ ความผิดต่อความมั่นคงของรัฐภายใน		
ราชอาณาจักร	๑๑๓ - ๑๑๘	๘๒
หมวด ๓ ความผิดต่อความมั่นคงของรัฐภายนอก		
ราชอาณาจักร	๑๑๙ - ๑๒๙	๘๕
หมวด ๔ ความผิดต่อสัมพันธไมตรี		
กับต่างประเทศ	๑๓๐ - ๑๓๕	๘๙
ลักษณะ ๑/๑ ความผิดเกี่ยวกับการก่อการร้าย	๑๓๕/๑ - ๑๓๕/๔	๙๑
ลักษณะ ๒ ความผิดเกี่ยวกับการปกครอง		
หมวด ๑ ความผิดต่อเจ้าพนักงาน	๑๓๖ - ๑๔๖	๙๓
หมวด ๒ ความผิดต่อตำแหน่งหน้าที่ราชการ	๑๔๗ - ๑๖๖	๙๘

	<u>Section</u>	<u>Page</u>
Chapter VIII Recidivism	92-94	71
Chapter IX Prescription	95-101	74
TITLE II Provisions Applicable to Petty Offences	102-106	77

BOOK II SPECIFIC OFFENCES

TITLE I Offences relating to the Security of the Kingdom		79
Chapter I Offences Against The King The Queen, The Heir-Apparent And The Regent	107-112	79
Chapter II Offences Against the Internal Security of the Kingdom	113-118	82
Chapter III Offences Against the External Security of the Kingdom	119-129	85
Chapter IV Offences against the Friendly Relations with Foreign States	130-135	89
TITLE I/I The Offence in Respect of Terrorization	135/1-135/4	91
TITLE II Offences relating to Public Administration		
Chapter I Offences Against Officials	136-146	93
Chapter II Malfeasance in Office	147-166	98

	<u>มาตรา</u>	<u>หน้า</u>
ลักษณะ ๓ ความผิดเกี่ยวกับการยุติธรรม		
หมวด ๑ ความผิดต่อเจ้าพนักงานในการยุติธรรม	๑๖๗ - ๑๙๙	๑๐๖
หมวด ๒ ความผิดต่อตำแหน่งหน้าที่ในการยุติธรรม	๒๐๐ - ๒๐๕	๑๑๖
ลักษณะ ๔ ความผิดเกี่ยวกับศาสนา	๒๐๖ - ๒๐๘	๑๑๙
ลักษณะ ๕ ความผิดเกี่ยวกับความสงบสุขของประชาชน	๒๐๙ - ๒๑๖	๑๒๐
ลักษณะ ๖ ความผิดเกี่ยวกับการก่อให้เกิด		
ภยันตรายต่อประชาชน	๒๑๗ - ๒๓๙	๑๒๓
ลักษณะ ๗ ความผิดเกี่ยวกับการปลอมและการแปลง		
หมวด ๑ ความผิดเกี่ยวกับเงินตรา	๒๔๐ - ๒๔๙	๑๓๐
หมวด ๒ ความผิดเกี่ยวกับดวงตรา แสตมป์และตั๋ว	๒๕๐ - ๒๖๓	๑๓๓
หมวด ๓ ความผิดเกี่ยวกับเอกสาร	๒๖๔ - ๒๖๙	๑๓๗
หมวด ๔ ความผิดเกี่ยวกับบัตรอิเล็กทรอนิกส์	๒๖๙/๑ - ๗	๑๔๐
หมวด ๕ ความผิดเกี่ยวกับหนังสือเดินทาง	๒๖๙/๘ - ๑๕	๑๔๒
ลักษณะ ๘ ความผิดเกี่ยวกับการค้า	๒๗๐ - ๒๗๕	๑๔๕
ลักษณะ ๙ ความผิดเกี่ยวกับเพศ	๒๗๖ - ๒๘๗/๒	๑๔๘
ลักษณะ ๑๐ ความผิดเกี่ยวกับชีวิตและร่างกาย		
หมวด ๑ ความผิดต่อชีวิต	๒๘๘ - ๒๙๔	๑๖๔
หมวด ๒ ความผิดต่อร่างกาย	๒๙๕ - ๓๐๐	๑๖๗
หมวด ๓ ความผิดฐานทำให้แท้งลูก	๓๐๑ - ๓๐๕	๑๖๙
หมวด ๔ ความผิดฐานทอดทิ้งเด็กคนป่วยเจ็บ หรือคนชรา	๓๐๖ - ๓๐๘	๑๗๑

	<u>Section</u>	<u>Page</u>
TITLE III Offences relating to the Justice		
Chapter I Offences Against the Judicial Official	167-199	106
Chapter II Malfeasance in Judicial Office	200-205	116
TITLE IV Offences Relating to Religion	206-208	119
TITLE V Offences Relating to Public Peace	209-216	120
TITLE VI Offences Relating to Causing		
Public Dangers	217-239	123
TITLE VII Offences relating to Counterfeit And Alteration		
Chapter I Offences Relating to Currencies	240-249	130
Chapter II Offences Relating to Seals,		
Stamps and Tickets	250-263	133
Chapter III Offences Relating to Document	264-269	137
Chapter IV Offences Relating to the		
Electronic Card	269/1-269/7	140
Chapter V Offences Concerning Passport	269/8-269/15	142
TITLE VIII Offences Relating to Trade	270-275	145
TITLE IX Offences Relating to Sexuality	276-287/2	148
TITLE X Offences Against Life and Body		
Chapter I Offences Causing Death	288-294	164
Chapter II Offences Against Bodily harm	295-300	167
Chapter III Offences of Abortion	301-305	169
Chapter IV Offences of Abandonment of Children,		
Sick Persons or Aged Persons	306-308	171

ลักษณะ ๑๑ ความผิดเกี่ยวกับเสรีภาพและชื่อเสียง

หมวด ๑ ความผิดต่อเสรีภาพ	๓๐๙ - ๓๒๑	๑๗๒
หมวด ๒ ความผิดฐานเปิดเผยความลับ	๓๒๒ - ๓๒๕	๑๘๑
หมวด ๓ ความผิดฐานหมิ่นประมาท	๓๒๖ - ๓๓๓	๑๘๓

ลักษณะ ๑๒ ความผิดเกี่ยวกับทรัพย์

หมวด ๑ ความผิดฐานลักทรัพย์ และวิ่งราวทรัพย์	๓๓๔ - ๓๓๖ ตรี	๑๘๖
หมวด ๒ ความผิดฐานกรรโชก รีดเอาทรัพย์ ชิงทรัพย์ และปล้นทรัพย์	๓๓๗ - ๓๔๐ ตรี	๑๙๑
หมวด ๓ ความผิดฐานฉ้อโกง	๓๔๑ - ๓๔๘	๑๙๗
หมวด ๔ ความผิดฐานโกงเจ้าหนี้	๓๔๙ - ๓๕๑	๒๐๐
หมวด ๕ ความผิดฐานยักยอก	๓๕๒ - ๓๕๖	๒๐๑
หมวด ๖ ความผิดฐานรับของโจร	๓๕๗	๒๐๓
หมวด ๗ ความผิดฐานทำให้เสียทรัพย์	๓๕๘ - ๓๖๑	๒๐๔
หมวด ๘ ความผิดฐานบุกรุก	๓๖๒ - ๓๖๖	๒๐๖

ลักษณะ ๑๓ ความผิดเกี่ยวกับศพ	๓๖๖/๑ - ๓๖๖/๔	๒๐๘
-------------------------------------	---------------	-----

ภาค ๓ ลหุโทษ

ภาค ๓ ลหุโทษ	๓๖๗ - ๓๙๘	๒๑๐
อุเทศ ประมวลกฎหมายอาญา		๒๑๙
เทคนิคการแปล (กฎหมายไทย - อังกฤษ)		๒๒๔

Section Page

TITLE XI Offences against Liberty and Reputation

Chapter I	Offences Against Liberty	309-321	172
Chapter II	Offences of Disclosure of Private Secrets	322-325	181
Chapter III	Offences of Defamation	326-333	183

TITLE XII Offences against Property

Chapter I	Offences to Theft and Snatching	334-336 bis	186
Chapter II	Offences of Extortion, Blackmail, Robbery and Gang-Robbery	337-340 ter	191
Chapter III	Offences of Cheating and Fraud	341-348	197
Chapter IV	Offences of Cheating Against Creditors	349-351	200
Chapter V	Offences of Misappropriation	352-356	201
Chapter VI	Offences of Receiving Stolen Property	357	203
Chapter VII	Offences of Mischief	358-361	204
Chapter VIII	Offences of Trespass	362-366	206
TITLE XIII	Offences Against Corpse	366/1-366/4	208

BOOK III PETTY OFFENCES

BOOK III	PETTY OFFENCES	367-398	210
ILLUSTRATION	(THE CRIMINAL CODE)		219



พิมพ์ที่ : สำนักพิมพ์สุตฺรไพศาล

155 ถ.เพชรเกษม 63 ซ.วัดม่วง เขตบางแค กทม.

แหล่ง CD และตำรากฎหมายครบทุกฉบับ / รับพิมพ์หนังสือ - สิ่งพิมพ์

โทร. 0-2413-4349, 0-2454-1065 FAX 0-2455-5027 สายด่วน 086-6245450

นายวิสูตร ธนชัยวิวัฒน์ ผู้พิมพ์ - ผู้โฆษณา

เลือกชมสินค้ากว่า 2,200 รายการ ได้ที่

www.Soutpaisallaw.com



พระราชบัญญัติ
ให้ใช้ประมวลกฎหมายอาญา
พ.ศ. ๒๔๙๙



ACT
PROMULGATING
THE CRIMINAL CODE
B.E. 2499



พระราชบัญญัติ
ให้ใช้ประมวลกฎหมายอาญา
พ.ศ. ๒๔๙๙

ภูมิพลอดุลยเดช ป.ร.
ให้ไว้ ณ วันที่ ๑๓ พฤศจิกายน พ.ศ. ๒๔๙๙
เป็นปีที่ ๑๑ ในรัชกาลปัจจุบัน

พระบาทสมเด็จพระปรมินทรมหาภูมิพลอดุลยเดช มีพระบรมราชโองการโปรดเกล้าฯ ให้ประกาศว่า

โดยที่เป็นการสมควรปรับปรุงกฎหมายอาญาเสียใหม่ เพราะตั้งแต่ได้ประกาศใช้กฎหมายลักษณะอาญา ในพุทธศักราช ๒๔๕๑ เป็นต้นมา พฤติการณ์ของบ้านเมืองได้เปลี่ยนแปลงไปเป็นอันมาก

จึงทรงพระกรุณาโปรดเกล้าฯ ให้ตราพระราชบัญญัติขึ้นไว้ โดยคำแนะนำและยินยอมของสภาผู้แทนราษฎร ดังต่อไปนี้

มาตรา ๑ พระราชบัญญัตินี้เรียกว่า “พระราชบัญญัติให้ใช้ประมวลกฎหมายอาญา พ.ศ. ๒๔๙๙”



ACT
PROMULGATING THE CRIMINAL CODE
B.E. 2499

BHUMIBOL ADULYADEJ, REX.

Given on the 13th November, B.E. 2499 ;
Being the 11th year of the Present Reign.

His Majesty King Bhumibol Adulyadej has been graciously pleased to proclaim that :

Whereas it is expedient to revise the Criminal Law anew, because, since the promulgation of the Criminal Law in B.E. 2451, the circumstances of the Country have considerably changed ;

Be it, therefore, enacted an Act by the King, by and with the advice and consent of the Assembly of the People's Representatives, as follows :

Section 1.- This Act is be called the “Act Promulgating the Criminal Code, B.E.2499.”

มาตรา ๒ พระราชบัญญัตินี้ให้ใช้บังคับตั้งแต่วันถัดจากวันประกาศในราชกิจจานุเบกษาเป็นต้นไป

มาตรา ๓ ประมวลกฎหมายอาญาท้ายพระราชบัญญัตินี้ให้ใช้บังคับ ตั้งแต่วันที่ ๑ มกราคม พ.ศ. ๒๕๐๐ เป็นต้นไป

มาตรา ๔ เมื่อประมวลกฎหมายอาญาได้ใช้บังคับแล้วให้ยกเลิกกฎหมายลักษณะอาญา

มาตรา ๕ เมื่อประมวลกฎหมายอาญาได้ใช้บังคับแล้ว ในกรณีที่กฎหมายใดได้กำหนดโทษโดยอ้างถึงโทษฐานลหุโทษในกฎหมายลักษณะอาญาไว้ ให้ถือว่ากฎหมายนั้นได้อ้างถึงโทษดังต่อไปนี้

ถ้าอ้างถึงโทษชั้น ๑ หมายความว่า ปรับไม่เกินหนึ่งร้อยบาท

ถ้าอ้างถึงโทษชั้น ๒ หมายความว่า ปรับไม่เกินห้าร้อยบาท

ถ้าอ้างถึงโทษชั้น ๓ หมายความว่า จำคุกไม่เกินสิบวัน หรือปรับไม่เกินห้าร้อยบาท หรือทั้งจำทั้งปรับ

ถ้าอ้างถึงโทษชั้น ๔ หมายความว่า จำคุกไม่เกินหนึ่งเดือน หรือปรับไม่เกินหนึ่งพันบาท หรือทั้งจำทั้งปรับ

Section 2.- This Act shall come into force as and from the day following the date of its publication in the Government Gazette.*

Section 3.- The Criminal Code annexed to this Act shall come into force as and from the 1st January, B.E. 2500 (1957).

Section 4.- Upon coming into force of the Criminal Code, the Criminal Law in B.E. 2451 (1908), shall be repealed.

Section 5.- Upon coming into force of the Criminal Code, in case of any law determines the punishment by referring to the punishment of the petty offences in the Criminal Law in B.E. 2451(1908), it shall be deemed that such law refers to the punishment as follows :-

If it refers to the punishment Class 1, it means “fined not exceeding one hundred Baht ; ”

If it refers to the punishment Class 2, it means “fined not exceeding five hundred Baht ; ”

If it refers to the punishment Class 3, it means “imprisonment not exceeding ten days or fined not exceeding five hundred Baht, or both ; ”

If is refers to the punishment Class 4, it means “imprisonment not exceeding one month or fined not exceeding one thousand Baht, or both ; ”

มาตรา ๖ เมื่อประมวลกฎหมายอาญาได้ใช้บังคับแล้วในการ
จำคุกแทนค่าปรับตามกฎหมายใด ไม่ว่ากฎหมายนั้นจะบัญญัติไว้
ประการใดให้นำประมวลกฎหมายอาญามาใช้บังคับ แต่สำหรับ
ความผิดที่ได้กระทำก่อนวันที่ประมวลกฎหมายอาญาใช้บังคับ มิให้
กักขังเกินกว่าหนึ่งปีสำหรับโทษปรับกระหนงเดียว และสองปีสำหรับ
โทษปรับหลายกระหนง

มาตรา ๗ ในกรณีวิธีการเพื่อความปลอดภัยตามมาตรา
๔๖ แห่งประมวลกฎหมายอาญาให้นำบทบัญญัติแห่งประมวล
กฎหมายวิธีพิจารณาความอาญามาใช้บังคับเสมือนเป็นความผิด
อาญา แต่ห้ามมิให้คุมขังชั้นสอบสวนเกินกว่าสี่สิบแปดชั่วโมง นับแต่
เวลาที่ผู้ถูกจับมาถึงที่ทำการของพนักงานฝ่ายปกครองหรือตำรวจ
แต่มิให้นับเวลาเดินทางตามปกติที่นำตัวผู้ถูกจับมาศาลรวมเข้าใน
กำหนดเวลาสี่สิบแปดชั่วโมงนั้นด้วย

มาตรา ๘ เมื่อประมวลกฎหมายอาญาได้ใช้บังคับแล้ว
บทบัญญัติแห่งกฎหมายใดอ้างถึงกฎหมายลักษณะอาญา หรืออ้าง
ถึงบทบัญญัติแห่งกฎหมายลักษณะอาญา ให้ถือว่าบทบัญญัติแห่ง
กฎหมายนั้นอ้างถึงประมวลกฎหมายอาญา หรือบทบัญญัติแห่ง
ประมวลกฎหมายอาญาในบทมาตราที่มีนัยเช่นเดียวกัน แล้วแต่กรณี

Section 6.- Upon coming into force of the Criminal Code, in the matter of imprisonment in lieu of fine under any law, the provisions of the Criminal Code shall apply, regardless of whatever may have been provided by such law ; but, as for the offences committed before the enforcement of the Criminal Code, the confinement shall not exceed one year for the punishment of one count, and two years for the punishment of several counts.

Section 7.- In case of safety measures according to Section 46 of the Criminal Code, the provisions of the Criminal Procedure Code shall apply as if it is a criminal offence, but the custody in the inquiring stage shall not exceed forty-eight hours as from the time when the arrested person arrives at the Office of the Administrative or Police officer, but the time taken for ordinary journey in bringing the arrested person to the Court shall not be included in such period of forty-eight hours.

Section 8.- Upon coming into force of the Criminal Code, whenever the provisions of any law refer to the Criminal Law in B.E. 2451, or the provisions of the Criminal Law in B.E. 2451, it shall be deemed that the provisions of such law refer to the Criminal Code, or the provisions of the Criminal Code in the Section implying the same sense, as the case may be.



ผู้รับสนองพระบรมราชโองการ
จอมพล ป. พิบูลสงคราม
นายกรัฐมนตรี

หมายเหตุ .- เหตุผลในการประกาศใช้พระราชบัญญัติฉบับนี้ คือ
กฎหมายลักษณะอาญา ร.ศ. ๑๒๗ ได้ประกาศใช้มานานแล้วและได้
มีการแก้ไขเพิ่มเติมอยู่หลายแห่งกระจายกันอยู่จึงเป็นการ
สมควรที่จะได้ชำระสะสาง และนำเข้ารูปเป็นประมวลกฎหมายอาญา
เสียในฉบับเดียวกัน

อนึ่ง ปรากฏว่าหลักการบางอย่างและวิธีการลงโทษบางอย่าง
ควรจะได้ปรับปรุงให้สมกับกาลสมัยและแนวโน้มของนานาประเทศ
ในสมัยปัจจุบันหลักเดิมบางประการจึงล้าสมัยสมควรจะได้ปรับปรุง
เสียให้สอดคล้องกับหลักการปกครองในระบอบประชาธิปไตย

Counter - signature :

Field - Marshal P. Pibulsongkrarm

Prime Minister

Remark : The reason of promulgating this Act is that Penal Law in R.E. 127 has been promulgated for a long time and several points has been amended dispersed and so it is expedient to be cleared up and to be brought into the form of the single Criminal Code.

Moreover, it has been found that some rules and procedures should be improved high to epoch and conception of international countries, and so, in the present time, some original rules are out-of-date, and expedient to be re-improved to be in line with administrative principle of democracy regime.

ประมวลกฎหมายอาญา



ปรับปรุง โดย :

- | | |
|-------------------|-----------|
| - ฉบับที่ ๒๒ - ๒๔ | พ.ศ. ๒๕๕๘ |
| - ฉบับที่ ๒๕ | พ.ศ. ๒๕๕๙ |
| - ฉบับที่ ๒๖ | พ.ศ. ๒๕๖๐ |
| - ฉบับที่ ๒๗ | พ.ศ. ๒๕๖๒ |

THE CRIMINAL CODE



UPDATE BY :

THE ACT AMENDING CRIMINAL CODE

(NO.22-24)

B.E. 2558

(NO.25)

B.E. 2559

(NO.26)

B.E. 2560

(NO.27)

B.E. 2562

ประมวลกฎหมายอาญา

ภาค ๑ บทบัญญัติทั่วไป

ลักษณะ ๑ บทบัญญัติที่ใช้แก่ความผิดทั่วไป

หมวด ๑ บทนิยาม

มาตรา ๑ ในประมวลกฎหมายนี้

(๑) “โดยทุจริต” หมายความว่า เพื่อแสวงหาประโยชน์
ที่มีควรได้โดยชอบด้วยกฎหมายสำหรับตนเองหรือผู้อื่น

(๒) “ทางสาธารณะ” หมายความว่า ทางบกหรือทางน้ำ
สำหรับประชาชนใช้ในการจราจร และให้หมายความรวมถึงทางรถไฟ
และทางรถรางที่มีรถเดิน สำหรับประชาชนโดยสารด้วย

THE CRIMINAL CODE

BOOK I *GENERAL PROVISIONS*

TITLE I

PROVISIONS APPLICABLE TO GENERAL OFFENCES

CHAPTER I DEFINITIONS

Section 1.- In This Code :

(1) “Dishonestly” means in order to procure, for himself or the other person, any advantage to which he is not entitled by law ;

(2) “Public way” means a land or waterway used by the public for traffic, and includes a railway or tramway used for public conveyance ;

(๓) “**สาธารณสถาน**” หมายความว่า สถานที่ใด ๆ ซึ่งประชาชนมีความชอบธรรมที่จะเข้าไปได้

(๔) “**เคหสถาน**” หมายความว่า ที่ซึ่งใช้เป็นที่อยู่อาศัย เช่น เรือน โรง เรือ หรือแพ ซึ่งคนอยู่อาศัย และให้หมายความรวมถึงบริเวณของที่ซึ่งใช้เป็นที่อยู่อาศัยนั้นด้วย จะมีรั้วล้อมหรือไม่ก็ตาม

(๕) “**อาวุธ**” หมายความว่า สิ่งซึ่งไม่เป็นอาวุธโดยสภาพ แต่ซึ่งได้ใช้หรือเจตนาจะใช้ประทุษร้ายร่างกายถึงอันตรายสาหัสอย่างอาวุธ

(๖) “**ใช้กำลังประทุษร้าย**” หมายความว่า ทำการประทุษร้ายแก่กายหรือจิตใจของบุคคล ไม่ว่าจะทำด้วยใช้แรงกายภาพหรือด้วยวิธีอื่นใด และให้หมายความรวมถึงการกระทำใด ๆ ซึ่งเป็นเหตุให้บุคคลหนึ่งบุคคลใดอยู่ในภาวะที่ไม่สามารถขัดขึ้นได้ ไม่ว่าจะโดยใช่ยาทำให้มึนเมา สะกดจิต หรือใช้วิธีอื่นใดอันคล้ายคลึงกัน

(๗) “**เอกสาร**” หมายความว่า กระดาษหรือวัตถุอื่นใดซึ่งได้ทำให้ปรากฏความหมายด้วยตัวอักษร ตัวเลข ผัง หรือแผนแบบอย่างอื่น จะเป็นโดยวิธีพิมพ์ถ่ายภาพหรือวิธีอื่นอันเป็นหลักฐานแห่งความหมายนั้น

(3) “**Public place**” means a place to which the public has a right of entry ;

(4) “**Dwelling place**” means a place used for dwelling, such as a house, shed, vessel, or floating house in which a human being dwells, it also includes the precinct of the place used for dwelling, whether it be enclosed or not ;

(5) “**Arm**” includes anything which is not a weapon by nature, but which is used or intended to be used as a weapon for causing grievous bodily harm ;

(6) “**To commit an act of violence**” means to do an act of violence against the body or mind of a person, Whether it be by physical force or by any other means, and includes any act causing any person to be in a state of being unable to resist, whether it be by using drug causing intoxication, by hypnotism or by any other similar means ;

(7) “**Document**” means any paper or other material for expressing the meaning by letters, figures, plan or an other design, whether it be by way of printing, photographing or any other means, which is evidence of such meaning ;

(๘) “เอกสารราชการ” หมายความว่า เอกสารซึ่งเจ้าพนักงานได้ทำขึ้นหรือรับรองในหน้าที่ และให้หมายความรวมถึงสำเนาเอกสารนั้น ๆ ที่เจ้าพนักงานได้รับรองในหน้าที่ด้วย

(๙) “เอกสารสิทธิ” หมายความว่า เอกสารที่เป็นหลักฐานแห่งการก่อ เปลี่ยนแปลง โอน สงวนหรือระงับซึ่งสิทธิ

(๑๐) “ลายมือชื่อ” หมายความว่า ความรวมถึงลายพิมพ์นิ้วมือและเครื่องหมายซึ่งบุคคลลงไว้แทนลายมือชื่อของตน

(๑๑) “กลางคืน” หมายความว่า เวลาระหว่างพระอาทิตย์ตกและพระอาทิตย์ขึ้น

(๑๒) “คุมขัง” หมายความว่า คุมตัว ควบคุม ขัง กักขังหรือจำคุก

(๑๓) “ค่าไถ่” หมายความว่า ทรัพย์สินหรือประโยชน์ที่เรียกเอาหรือให้เพื่อแลกเปลี่ยนเสรีภาพของผู้ถูกเอาตัวไป ผู้ถูกหน่วงเหนี่ยวหรือผู้ถูกกักขัง

“(๑๔) “บัตรอิเล็กทรอนิกส์” หมายความว่า

(ก) เอกสารหรือวัตถุอื่นใดไม่ว่าจะมีรูปลักษณะใดที่ผู้ออกได้ออกให้แก่ผู้มีสิทธิใช้ซึ่งจะระบุชื่อหรือไม่ก็ตาม โดยบันทึกข้อมูลหรือรหัสไว้ด้วยการประยุกต์ใช้วิธีการทางอิเล็กทรอนิกส์ ไฟฟ้า คลื่นแม่เหล็กไฟฟ้า หรือวิธีอื่นใดในลักษณะคล้ายกัน ซึ่งรวมถึงการประยุกต์ใช้วิธีการทางแสงหรือวิธีการทางแม่เหล็กให้ปรากฏความหมายด้วยตัวอักษร ตัวเลข รหัส หมายเลขบัตร หรือสัญลักษณ์อื่นใด ทั้งที่สามารถมองเห็นและมองไม่เห็นด้วยตาเปล่า